

# LOKSCHUPPEN/LOKWERKSTATT



LOCOMOTIVE SHED/ENGINE WORKSHOP

HANGAR/GARAGE À LOCOMOTIVE

LOCOMOTIEFLOODS/LOCOMOTIEFGARAGE

Art. Nr. 120159

**D**

Machen Sie sich bitte vor Beginn des Bastelns mit dem Bausatzinhalt und der Anleitung vertraut und prüfen Sie die Vollständigkeit. Im Reklamationsfall gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht. Sollte ein Teil fehlen, übersenden Sie bitte den Teilwunsch und den Kaufbeleg an: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Sollten Sie einmal weitere Ersatzteile benötigen, senden wir Ihnen den benötigten Spritzling, bei Verfügbarkeit, gerne kostenpflichtig zu. Bitte beachten Sie, dass produktionsbedingt Einzelteile übrig bleiben können.

**GB**

Before building your model, please familiarize yourself with the contents of the kit and the instructions for use, also checking whether the set of parts is complete. In case of any complaint, the legal guarantee obligation shall apply. Should a part be missing, please send the designation of the part required and the receipt documenting your purchase to: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Should you require further spare parts one day, we shall be pleased to send you, with costs, the required sprue, if it is available. Please note that, on grounds of the production process, some single injection molded parts may be superfluous.

**F**

Avant de commencer votre modèle, veuillez vous familiariser avec le contenu du kit et la notice d'emploi, et contrôlez que le lot de pièces est complet. En cas de réclamation, il s'appliquera l'obligation de garantie légale. Au cas où une pièce manquerait, veuillez envoyer la désignation de la pièce souhaitée et le bon d'achat à: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement. Veuillez noter que, pour des raisons de production, il se peut que des pièces détachées soient superflues.

**NL**

Maak uzelf vóór het bouwen vertrouwd met de inhoud van het bouwpakket en met de handleiding en controleer de volledigheid. In geval van reclamatie geldt de wettelijke garantieverplichting. Mocht er een onderdeel ontbreken, stuur het verzoek om het gewenste onderdeel en het aankoopbewijs dan naar: Gebr. FALLER GmbH, klantenservice, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Als u ooit meer reserveonderdelen nodig hebt, sturen wij het benodigde gietsstuk, indien beschikbaar, graag tegen betaling naar u op. Let op: om productieredenen kunnen losse onderdelen overblijven.

Für den Zusammenbau des Modells empfehlen wir folgende FALLER-Artikel (sind nicht im Bausatz enthalten):  
 For the assembly of the kit we recommend following FALLER products (not included in the kit):  
 Pour l'assemblage du modèle, nous vous recommandons les articles FALLER suivants (non inclus dans le kit):  
 Om dit model te bouwen adviseren wij de volgende FALLER producten (maken geen deel uit van deze bouwset):

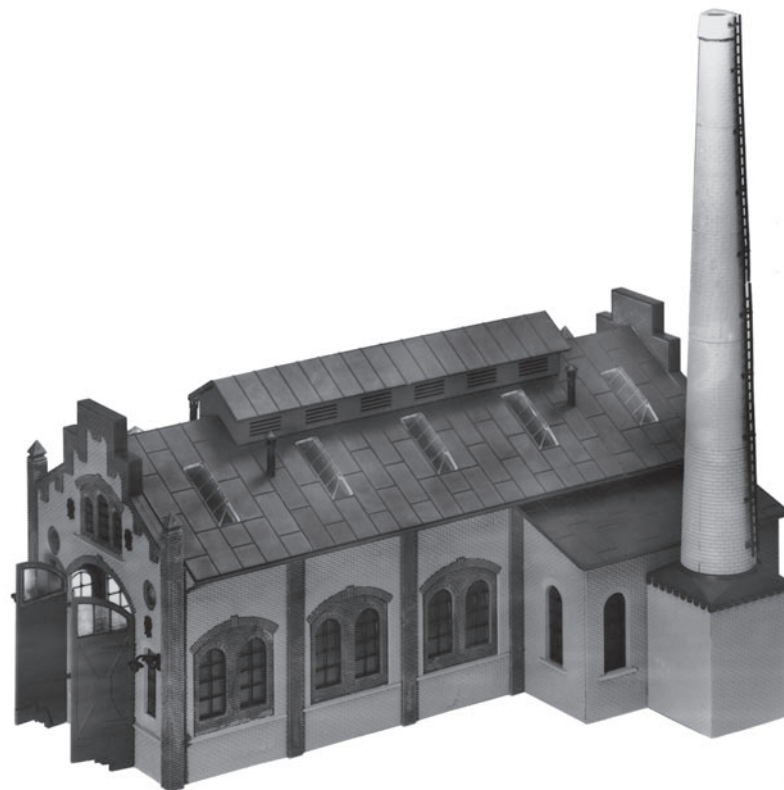
Art. Nr. 170490 | 170492 | 170494  
 FALLER SUPER-EXPERT | EXPERT | LASERKIT



Art. Nr. 170688  
 SPEZIAL-SEITENSCHNEIDER



Art. Nr. 170687  
 FALLER-BASTELMESSER



<b>Inhalt</b>	Spritzlinge	1	1	x	4	1	x	10	2	x	13	2	x
<b>Contents</b>	Sprues	2	2	x	5	2	x	11	1	x	14	1	x
<b>Contenu</b>	Moulages	3	2	x	7	2	x	12	1	x			
<b>Inhoud</b>	Gietsukken												

Sa. Nr. 146 684 0

## 2 Wichtige Hinweise:

Bevor Sie mit der Montage des Modells beginnen, sollten Sie sich zuerst mit den Vorteilen der Modul-Bauweise befassen, die auf der Verpackungsrückseite und in den Abschnitten Variante 1 und Variante 2 der Bauanleitung gezeigt werden.

Das Modulsystem ermöglicht Ihnen durch den Zukauf weiterer Modelle den individuellen Ausbau in Hintereinander- und Parallelbauweise.

### Important notice:

Before you start assembling your kit, please familiarise yourself thoroughly with all the advantages of the modular-structure this kit has to offer as shown on the reverse of the packaging and as indicated by variations 1 and 2 in the instructions.

The modular-structure offers you the possibility of buying more models and creating your own individual model by adding-on either as an extension or building-on parallel.

### Avis importants:

Avant de commencer l'assemblage de votre modèle, vous devez étudier les avantages de la méthode de construction modulaire indiquée au dos de la boîte ainsi que dans la notice de montage aux variantes 1 et 2.

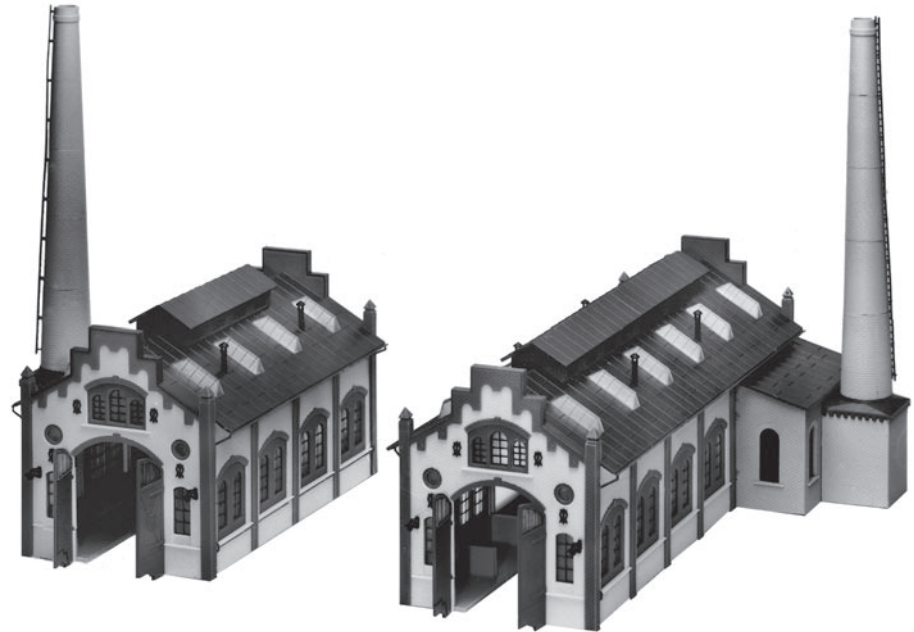
Le système modulaire vous permet grâce à l'achat d'autres boîtes, de réaliser une construction personnelle avec bâtiments parallèles ou les uns derrière les autres.

### Belangrijke aanwijzingen:

Voordat U met de montage van het model begint, zou U zich eerst op de hoogte moeten stellen van de voordelen van de moduul bouwwijze, die op de achterzijde van de verpakking en op de inzetten van de handleiding bij variant 1 en 2 zijn afgebeeld.

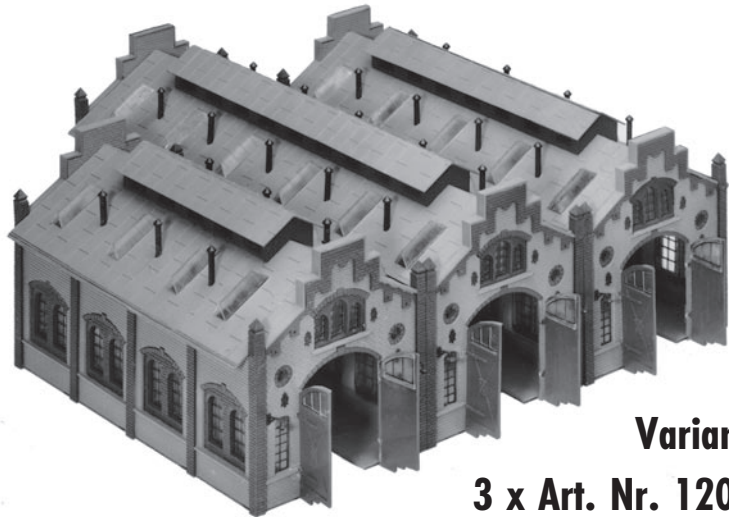
Na aanschaf van meer modellen is het door het moduulstelsel mogelijk, de bouw naar eigen inzicht uit te voeren, achter elkaar of parallel.

## Variante 1



**2 x Art. Nr. 120159**

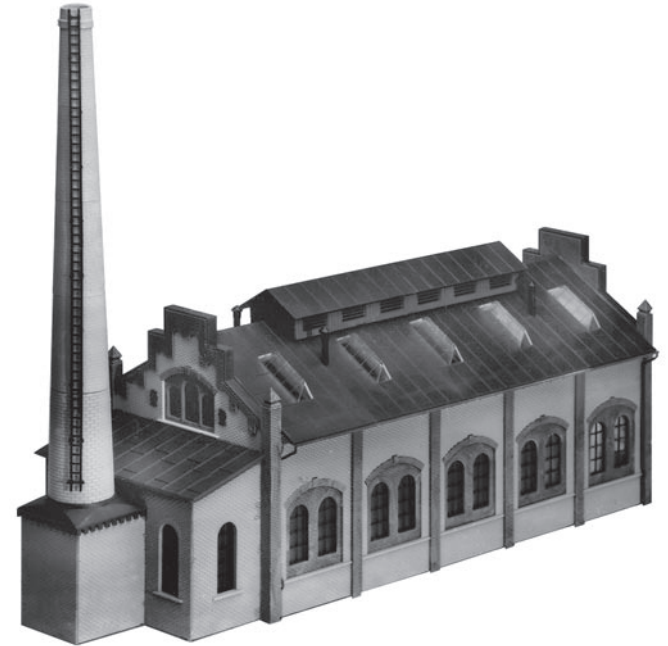
**Variante 2**  
**2 x Art. Nr. 120159**



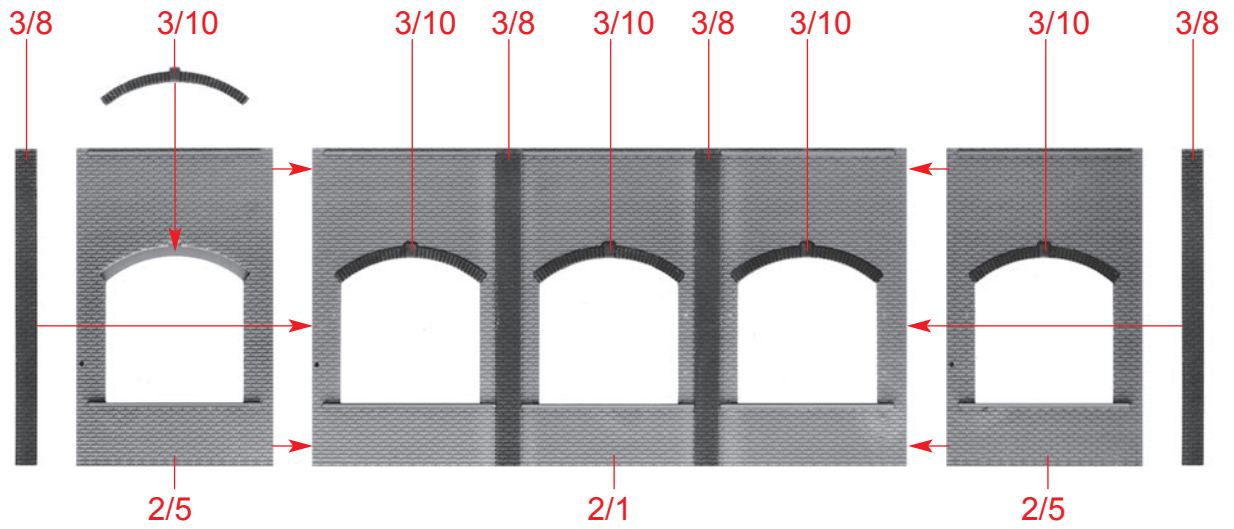
**Variante 2**  
**3 x Art. Nr. 120159**

**Variante 3**

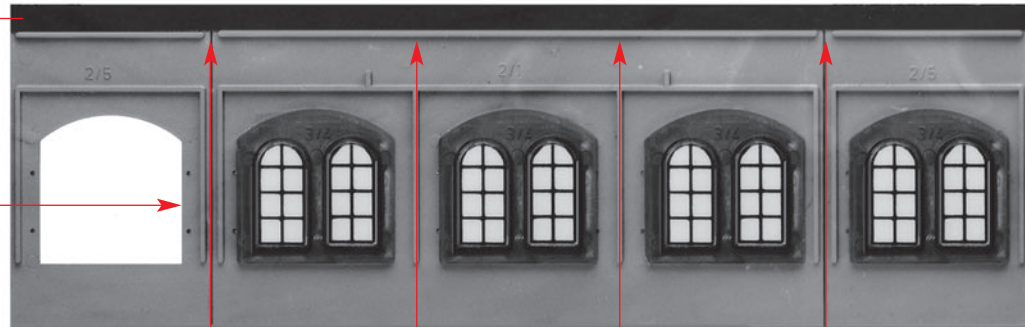
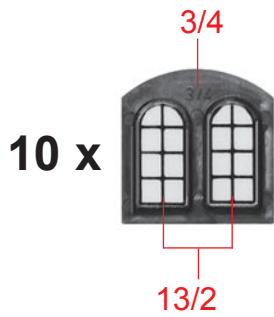
**3**



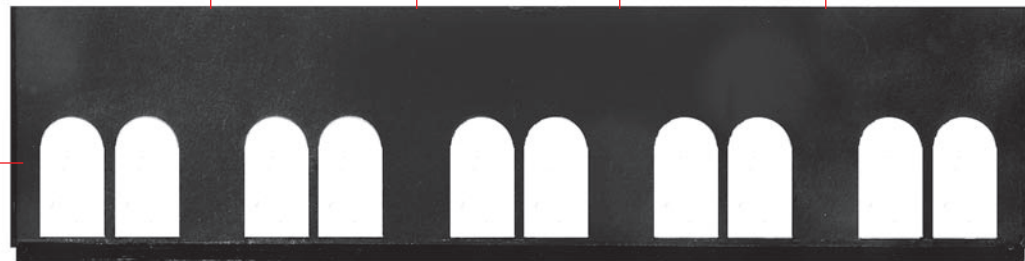
4



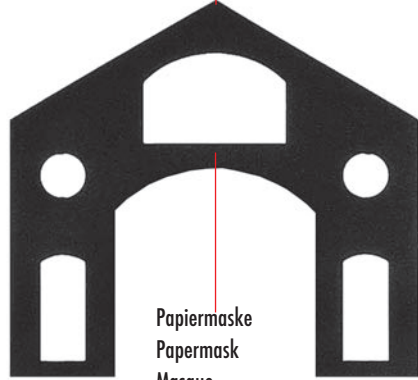
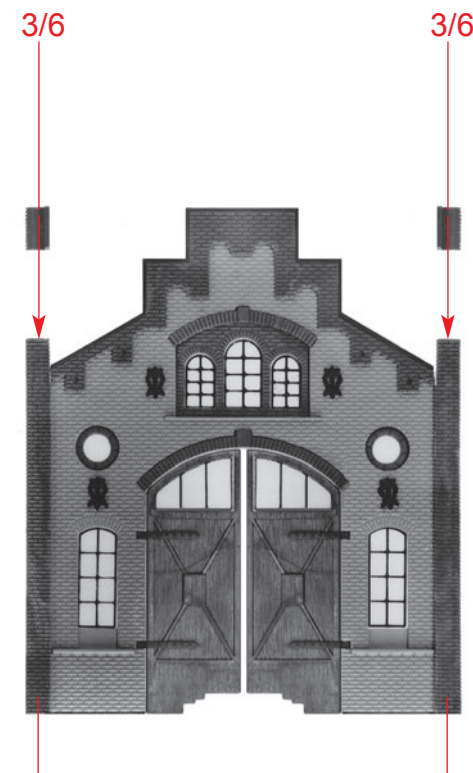
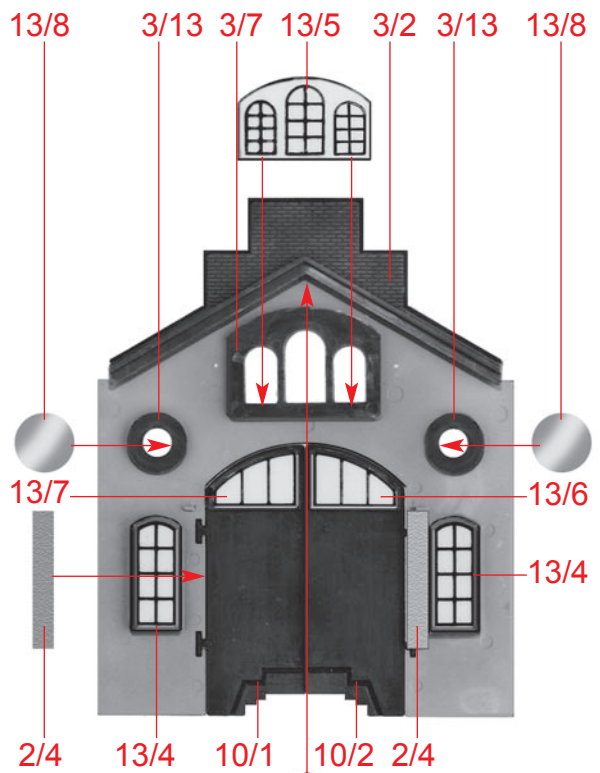
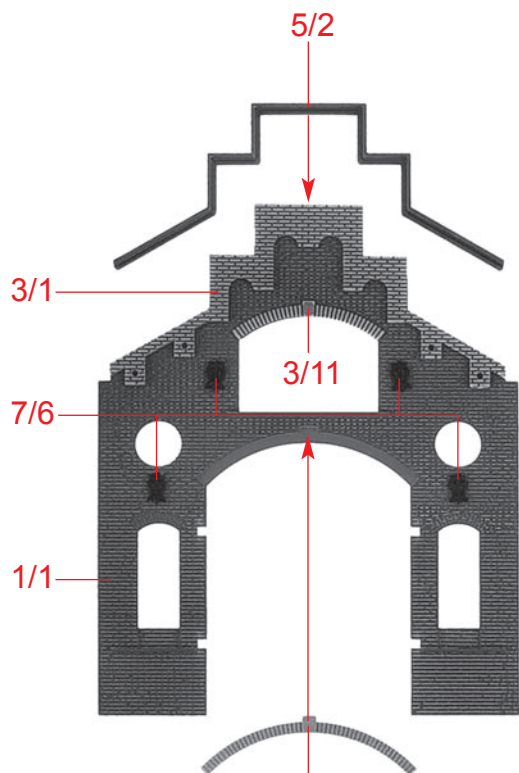
Papiermaske  
Papermask  
Masque  
Masker **M3**



Papiermaske  
Papermask  
Masque  
Masker **M2**



**A** 2 x



Papiermaske  
Papermask  
Masque  
Masker **M1**

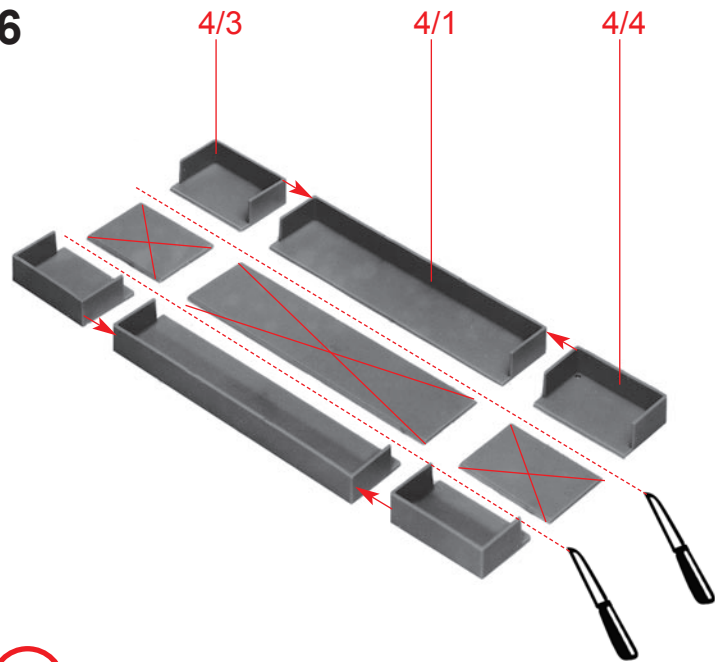
**B** 2 x

3/9

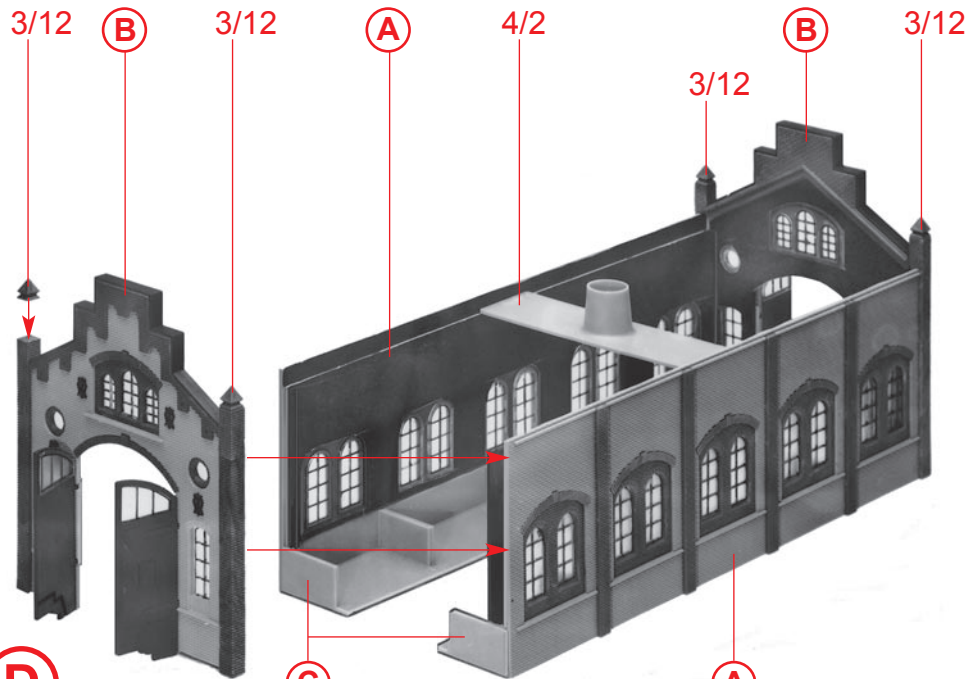
3/5

3/5

6



(C)

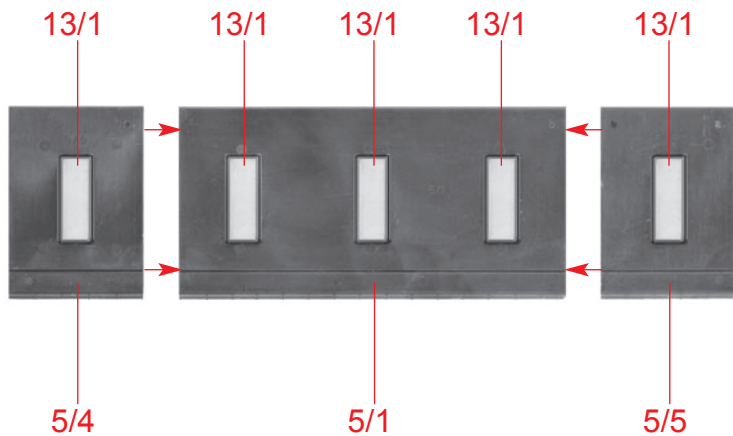


(D)

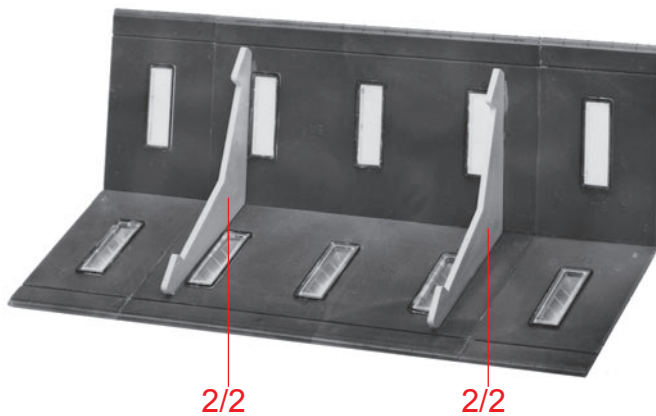
(C)

(A)

2 x

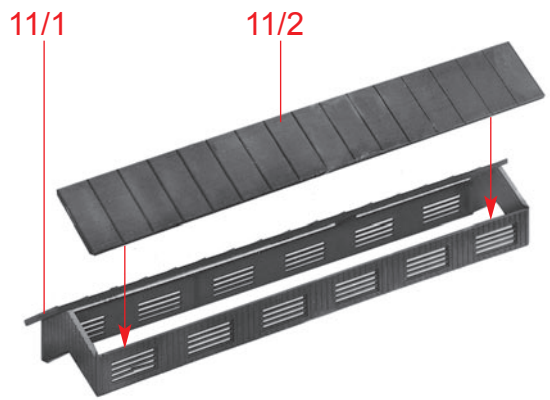
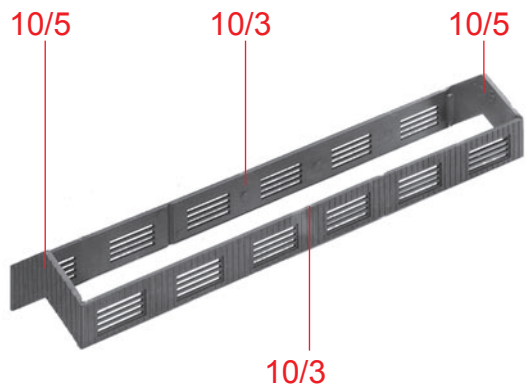


(E)

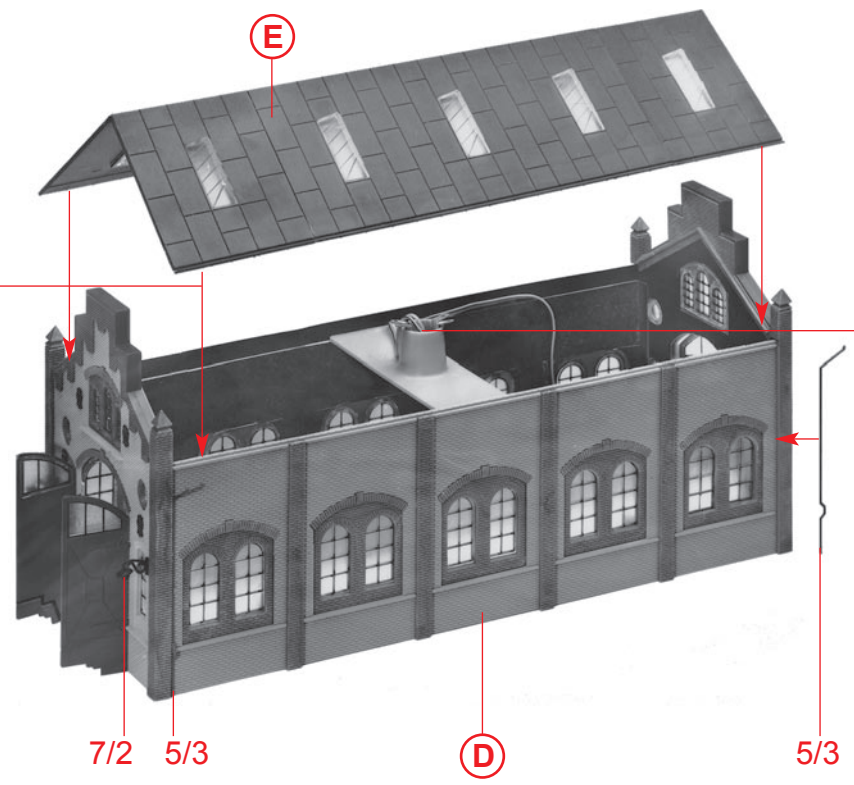


2/2

2/2



F



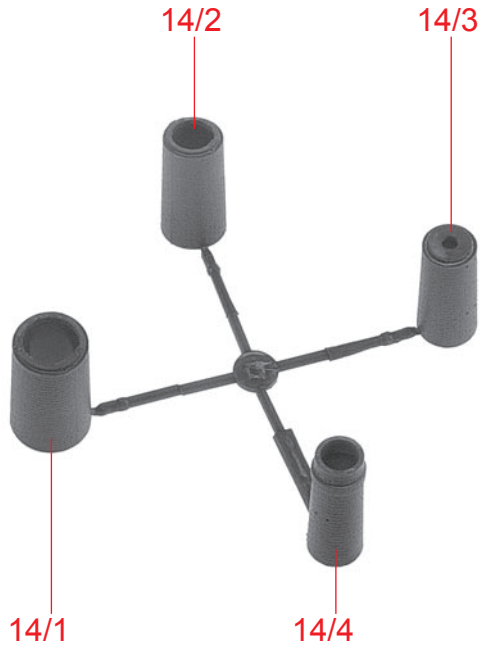
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

Art. Nr. 180667:  
Beleuchtung, liegt nicht bei  
Illumination, not included  
Éclairage, non jointe  
Verlichting, niet bijgevoegd

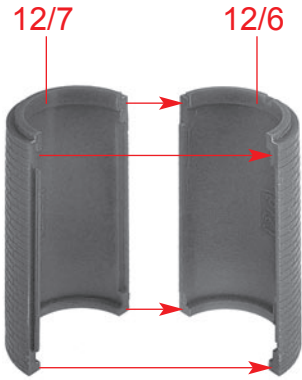
G

D

8



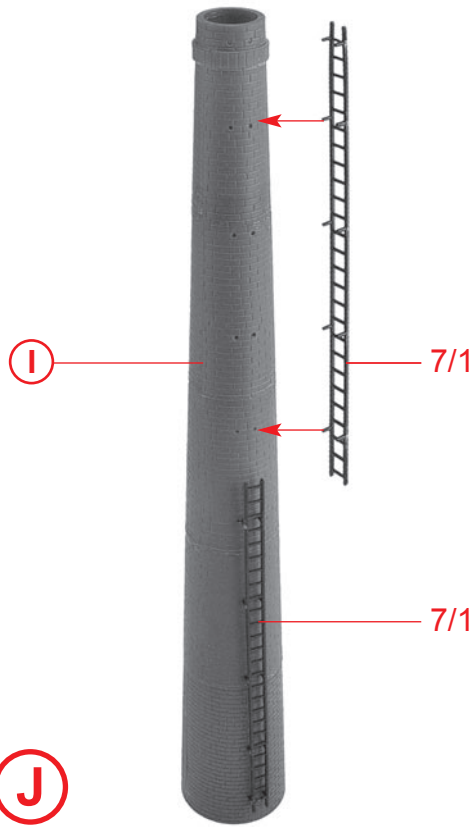
14



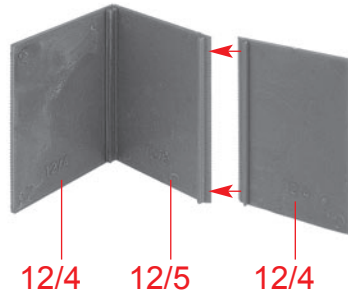
H



I



J

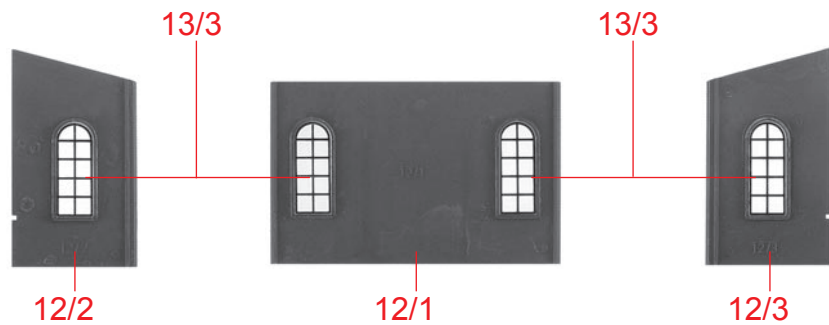


K



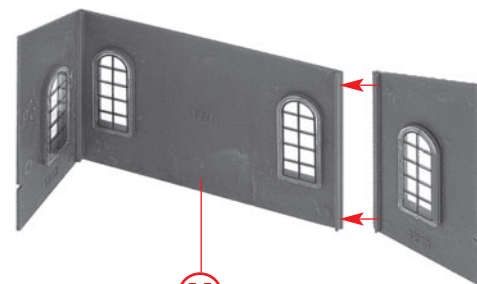
L





M

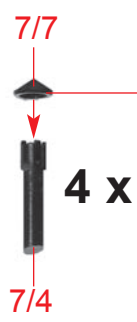
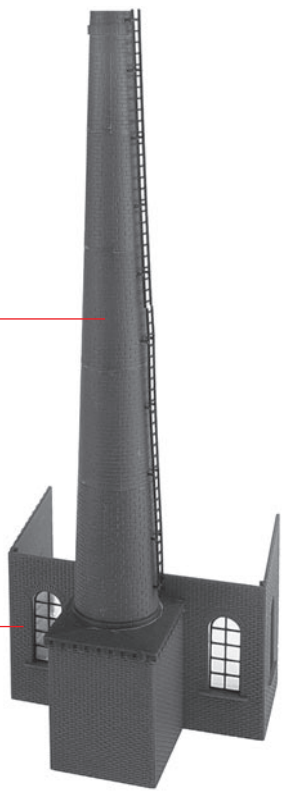
N



L

N

O

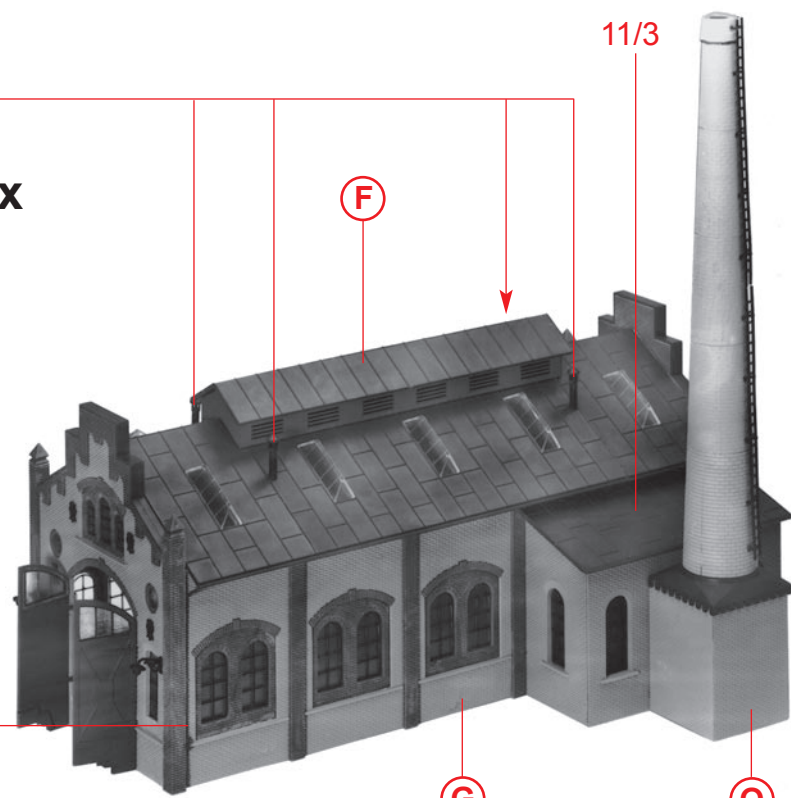


F

P

G

O



# 10

Variante 1: zeigt die Verlängerungsmöglichkeiten der Standardausführung durch Verwendung weiterer Bausätze. Die notwendigen Arbeitsschritte siehe Seite 11-12.

Variante 2: zeigt 2 Hallen nebeneinander gebaut. Hierzu müssen die Dachvorsprünge entlang der Trennkerbe mit einem scharfen Messer abgetrennt werden (siehe Seite 12). Außerdem entfallen bei der Parallelbauweise in den Zwischenwänden sämtliche Fenstereinsätze und Fenster.

Variante 3: durch Versetzen des Werkstattanbaus (mit Kamin) an die Stirnseite, wird ohne Aufwand aus der Lokwerkstatt ein Lokschuppen.

Variante 1: shows the extension possibility to the standard model by using additional kits. The necessary assembly steps are to be found on page 11-12.

Variante 2: shows 2 halls built next to each other. The roof sides must be trimmed off at the specially provided seam with a sharp modelling knife (see page 12). When building in a parallel manner all window-frames and window glass has to be left off the internal walls.

Variante 3: by placing the work-shed (with chimney) on the narrow side, the repair works will become an engine shed.

Variante 1: montre les possibilités d'extension de la version standard à l'aide d'autres bâtiments (voir page 11-12).

Variante 2: montre 2 halles côté. L'avancée des toits doit être coupée à l'aide d'un cutter suivant la ligne de coupe (voir page 12).

En Autre, en construction de type parallèle, toutes les fenêtres et leurs accessoires disparaissent des cloisons.

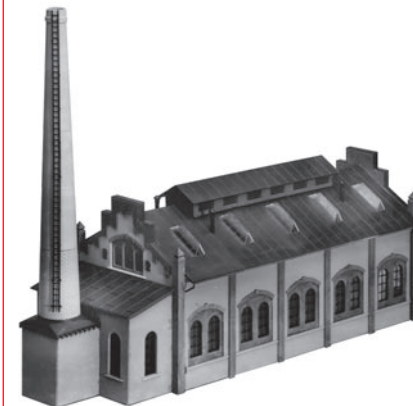
Variante 3: en accolant l'atelier (avec cheminée) à la paroi frontale, on obtient à peu de frais une remise à locomotive à partir de l'atelier de réparation.

Variante 1: toont de mogelijkheid tot verlenging van de standaarduitvoering door gebruik van meerdere bouwpakketten (zie blz. 11-12).

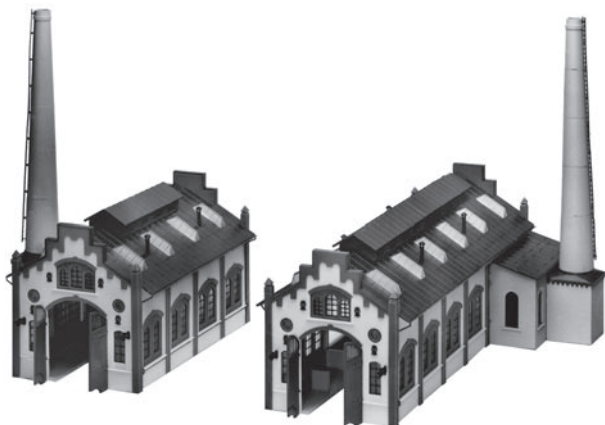
Variante 2: toont 2 naast elkaar gebouwde hallen. Hierbij moeten de uitstekende dakdelen in de scheidingsnaad met een scherp mes worden afgesneden (zie blz. 12). Bovendien vervallen bij parallelle bouwwijze de venter-en raamdelen van de tussenwanden.

Variante 3: door de werkplaatsaanbouw (met schoorsteen) tegen een van de kopwanden te plaatsen, wordt de loc-werkplaats een locloods.

# Variante 3

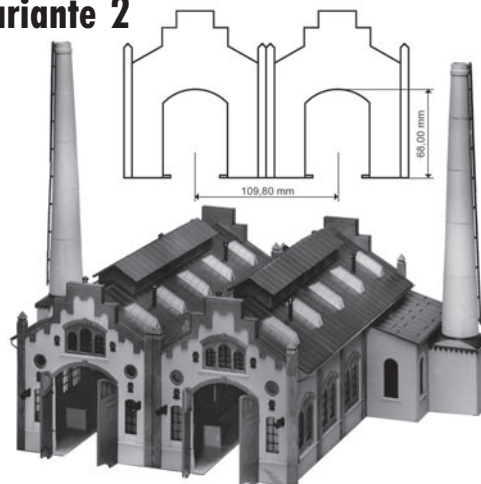


## Variante 1



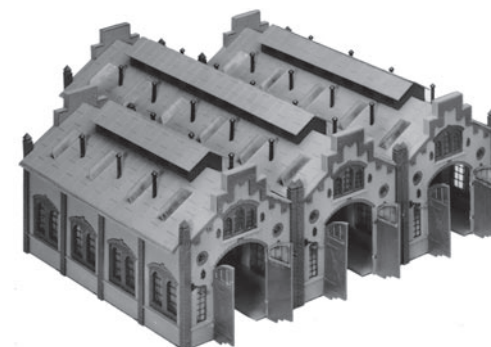
2 x Art. Nr. 120159

## Variante 2



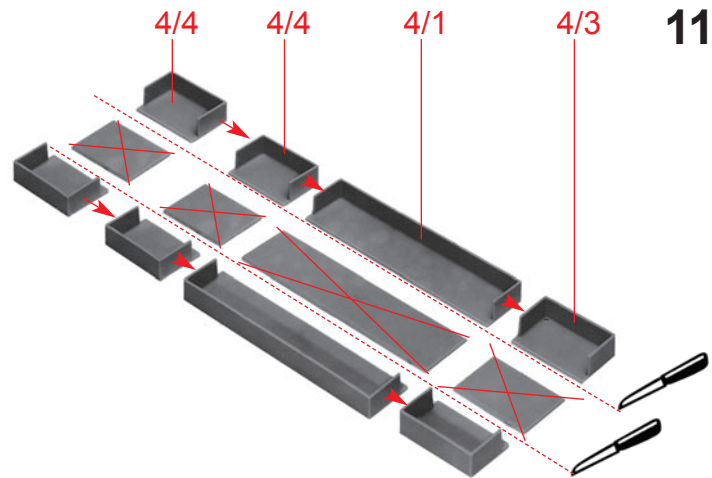
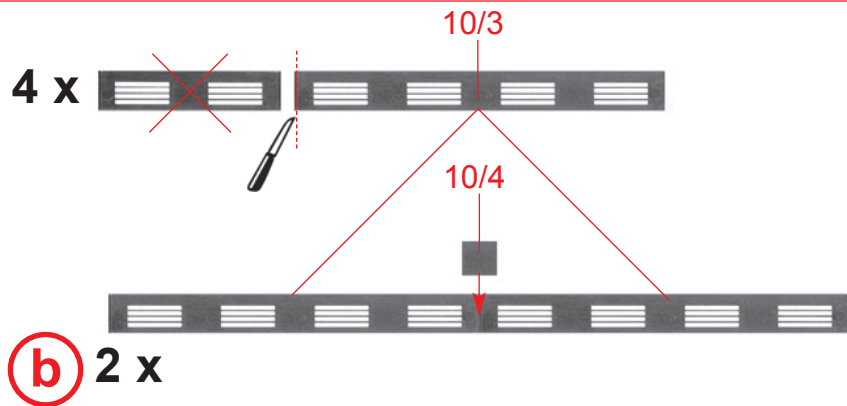
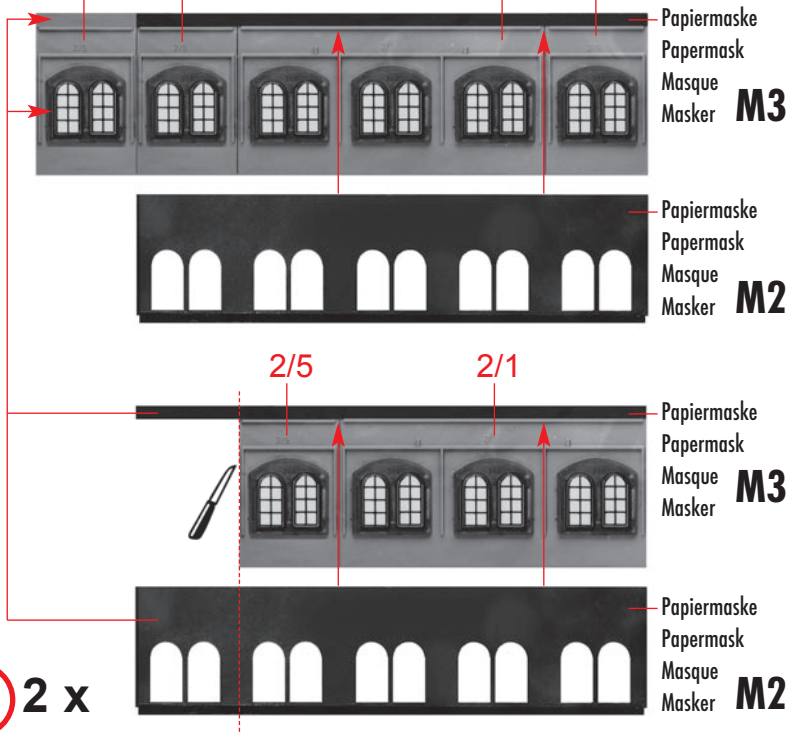
2 x Art. Nr. 120159

## Variante 2

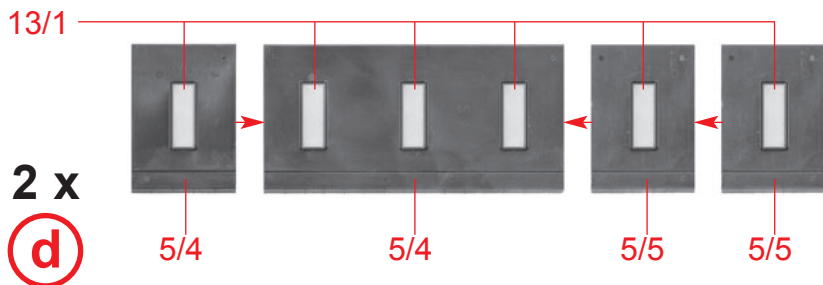


3 x Art. Nr. 120159

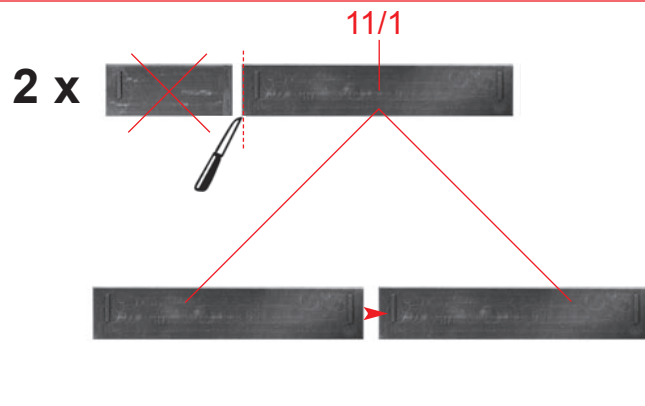
**Variante 1**



**c)**

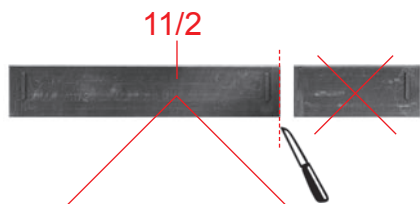


**d)**



**e)**

12



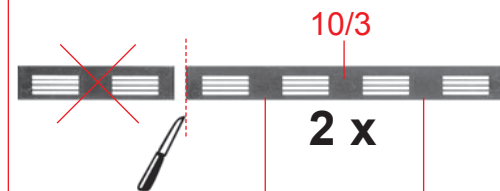
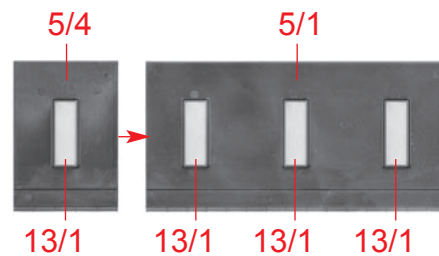
2 x

**f**

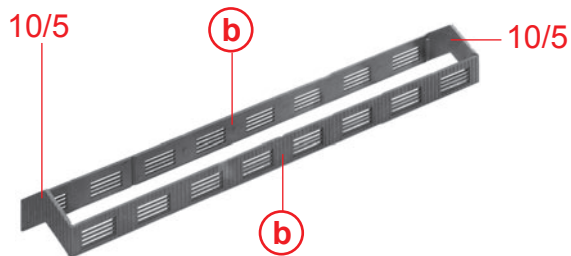


2 x

**i**



2 x

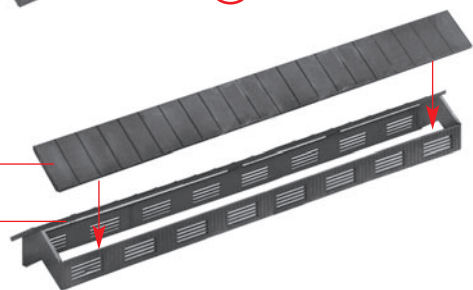


**b**

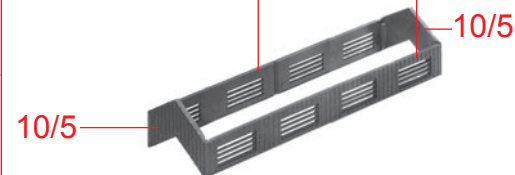
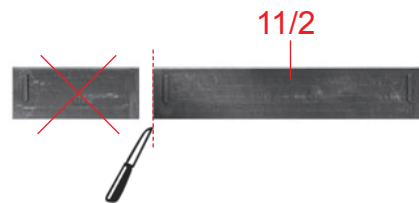
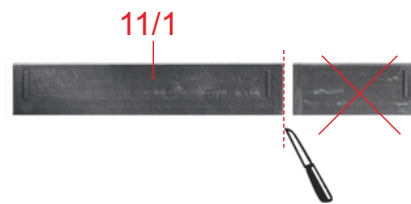
**f**

**e**

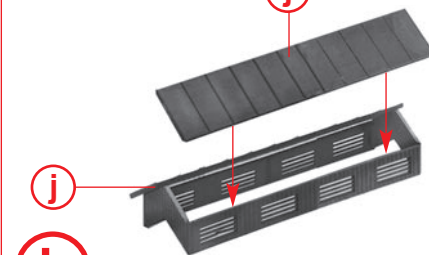
**g**



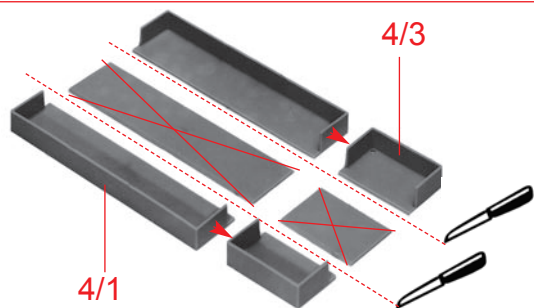
**j**



**j**



**k**

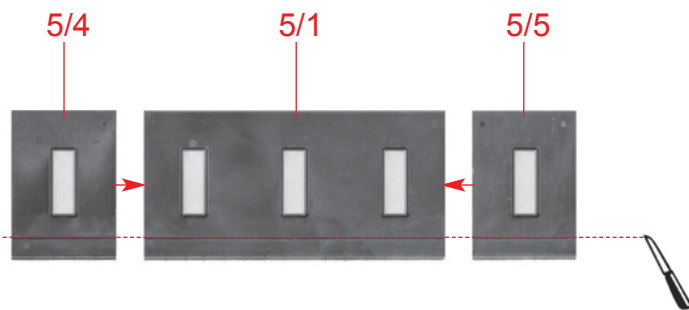


**h**

4/1

4/3

**Variante 2**



**l**

2 x